

\*

# ZAMACUECA

Arreglada por F. Guzmán

Allegretto Gracioso

Piano

6

10

13

16

P.

P.

P.

P.

P.

22

P.

27

P.

32

P.

37

P.

*Título:* Zamacueca. Arreglada por F. Guzmán

*Edición:* *Revista Ilustrada* N.º 2

*Ubicación:* Centro de Documentación Musical del Departamento de Música y Sonología de la Universidad de Chile, Colección Pablo Garrido.

No sabemos con exactitud en cuál *Revista Ilustrada* se editó esta partitura, de la cual tampoco conocemos otras ediciones, pero parece probable que se trate de aquella editada en Antofagasta desde 1902, que solía incluir novelas y algunas partituras. Para entonces Federico Guzmán llevaba casi veinte años muerto y puede que este «arreglada por» no sea más que una sugerencia vaga de autoría, o de conexión con un nombre famoso para la música chilena de entonces. Como fuera, la partitura comparte muchos elementos con la anterior zamacueca de Guzmán —como por ejemplo en la imitación del arpa— aunque es mucho más simple en su notación musical. Esta circulación múltiple, incluso en copias de baja calidad (como esta, donde hay numerosos errores de plicas y choques que impiden leer correctamente la partitura), habla también de la diversidad de productos comercializados en un virtual mercado para estas zamacuecas, dentro del cual la referencia a un autor —en este caso Guzmán— pudo ser un elemento particularmente importante para la venta de las mismas.

*Comentarios editoriales:*

- \* c. 13, la ligadura está borrosa en el original, por lo que se ha repetido la misma del compás 10.
- \* c. 22, la nota inferior en el primer tiempo de la mano izquierda aparece como un *Re*.